



Paroisse Notre-Dame-de-Lorette



- 3 janvier, 2021

BULLETIN

January 3, 2021 -

Le dimanche 3 janvier, 2021
Épiphanie du Seigneur

Matt 2, 1-12

L'Épiphanie c'est pour toi

L'étoile dirigea les Rois mages au Christ. Ils ont été conduits par la lumière à la Lumière. Quelle est l'étoile dans ta vie qui te conduit vers la vraie Lumière?

Les offrandes : L'or, symbole de richesse. Tout ce que tu possèdes vient de Dieu. Tous tes biens doivent être placés sous l'autorité de Dieu et utilisés selon Sa volonté.

L'encens : un symbole de prière et d'adoration. Tu dois promettre d'adorer Dieu seul, tous les jours de ta vie par l'Eucharistie du dimanche et tous les sacrements.

Myrhe : onguent funéraire. Symbole de la mort de Jésus, mais aussi de la tienne. Ta vie appartient au Seigneur. Tu dois mourir afin que Jésus puisse vivre en toi.

Un autre chemin. La rencontre avec Jésus doit te changer. Ta vie n'est plus la même et tu dois prendre un nouveau chemin.

- Basé sur une homélie
par Mgr Charles Pope

Sunday December 3rd, 2021
Epiphany of the Lord

Matt 2: 1-12

The Epiphany is for you

The **Star** is what led the Magi to Christ. They were led by light to Light. What is the star in your life that leads you to the true Light?

The **gifts** : Gold, symbol of wealth. All you have belongs to God. You must put all your resources under His authority and use them according to His will.

Frankincense, symbol of prayer and worship. You must promise to worship only the Lord all the days of your life through the Eucharist on Sunday and all the sacraments.

Myrrh, ancient burial ointment. It not only symbolizes Jesus' death but also your own. Your life is the Lord's. May you die to self so that He lives in you.

Another route : Once you have encountered Jesus, your life is no longer the same and you must take a new path.

- Based on a homily
by Msgr. Charles Pope



Parole du Pape :

En ces temps difficiles, au lieu de nous plaindre de la pandémie, faisons quelque chose pour ceux qui ont moins: non pas un énième cadeau pour nous et nos amis, mais pour une personne dans le besoin à laquelle personne ne pense! (tweet du 20 décembre, 2020)



Words from the Pope :

Instead of complaining in these difficult times about what the pandemic prevents us from doing, let us do something for someone who has less: not the umpteenth gift for ourselves and our friends, but for a person in need whom no-one thinks of! (Tweet December 20, 2020)

Calendrier liturgique - Liturgical Calendar

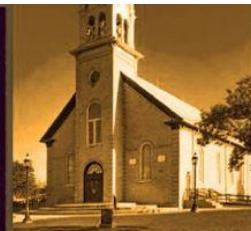
le 3 au 10 janvier 2021 January 3 to 10

~ Intentions ~

3	dimanche/Sunday	Parishioners' intentions/ Intentions des paroissiens	L'abbé/Father Mario	Épiphanie du Seigneur/Epiphany of the Lord
4	lundi	†Denis Durand	Gilles & Janine Rondeau	Épiphanie du Seigneur
5	Tuesday	†Léo & †Adèle Dubois	Offrandes aux funérailles	St. John Neumann
6	mercredi	†Roméo Désorcy	Offrandes aux funérailles	Saint André Bessette
7	Thursday	†Pierre Picton	Gérald & Michelle de Rocquigny	St. Raymond of Penyafort
8	vendredi	†Louise Cournoyer	famille Cournoyer	
9	samedi	Jean Cournoyer	Gilles & Aline Cournoyer	
10	dimanche/Sunday	Parishioners' intentions/ Intentions des paroissiens	L'abbé/Father Mario	Baptism of the Lord/Baptême du Seigneur

NOTRE-DAME-DE-LORETTE

• PARISH •



Notre Dame de Lorette Parish

Notre chaîne YouTube :

https://www.youtube.com/channel/UC5_6-jRZYYmT5G1L04X76Ag

Our YouTube Channel :

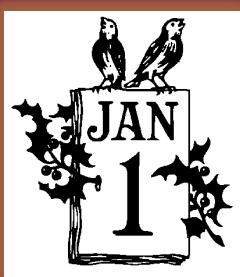
https://www.youtube.com/channel/UC5_6-jRZYYmT5G1L04X76Ag

Notre Page Facebook :

www.facebook.com/paroissenotredamedeloretteparish

Our Facebook Page :

www.facebook.com/paroissenotredamedeloretteparish



NOUS VOUS SOUHAITONS UNE BONNE ANNÉE 2021 !

Que celle-ci soit pleine de bonheur, de santé, d'amour et de prières !
Que Dieu continue à vous bénir en cette nouvelle année.

WE WISH YOU A HAPPY NEW YEAR 2021!

May this one be filled with happiness, health, love and prayers!
May God continue to bless you in this new year.



Une messe bilingue avec l'abbé Jorge Mario sera diffusée sur notre chaîne YouTube le 10 janvier;
Baptême de Notre Seigneur : https://www.youtube.com/channel/UC5_6-jRZYYmT5G1L04X76Ag
Le message de Noël de l'abbé Jorge Mario et un vidéo des cloches sonnant à Noël sont également affichés.



One bilingual Holy Mass with Fr. Jorge Mario will be posted to our YouTube channel for January 10th;
Baptism of Our Lord: https://www.youtube.com/channel/UC5_6-jRZYYmT5G1L04X76Ag
Fr. Jorge Mario's Christmas message and a short video of the bells rung at Christmas are also posted.

Vie de la paroisse

Merci à tous les paroissiens pour votre soutien à notre paroisse en 2020 : vos prières, votre participation, vos talents, et vos dons!

Que Dieu vous bénisse en 2021 !



Si vous regardez la Sainte Messe en direct, vous pouvez choisir de faire un **Acte de Communion Spirituelle** -

Mon Jésus,
Je crois que Tu es présent dans le Très Saint Sacrement.
Je T'aime par-dessus tout,
et je désire Te recevoir dans mon âme.
Comme je ne peux pas Te recevoir en ce moment de façon sacramentelle,
viens au moins spirituellement dans mon cœur.
Je T'embrasse comme si Tu étais déjà là
et je désire m'unir entièrement à Toi.
Ne permets jamais que je sois séparé de Toi.

Amen.



L'ARBRE DE L'ESPOIR 2020 :

Un remerciement sincère à tous ceux qui ont soutenu et donné généreusement pour la M.R. de Taché des Paniers de Noël. Grâce aux dons généreux de nos paroissiens, écoles, églises communautaires, organisations, entreprises et particuliers, un total de 93 familles, dont 110 enfants et 139 adultes, ont reçu un panier de Noël cette année.

Chaque panier consistait en un bon d'alimentation sous forme de carte cadeau, un cadeau familial, et chaque enfant a reçu soit une carte cadeau, soit un jouet. Les paniers comprenaient également des suppléments tels que des masques faciaux, du désinfectant, du café et des articles de toilette.



Un remerciement spécial à tous les bénévoles qui ont aidé à la préparation et à la distribution des paniers.

- Taché Food Resource Center

Life of Our Parish

Thank you to all parishioners for your support of our Parish in 2020 :
your prayers, participation, talents, and donations!
May God bless you in 2021!



If you watch Holy Mass livestreamed, you may make **An Act of Spiritual Communion** -

My Jesus,
I believe that You are present in the Most Holy Sacrament.
I love You above all things,
and I desire to receive You into my soul.
Since I cannot at this moment receive You sacramentally,
come at least spiritually into my heart.
I embrace You as if You were already there
and unite myself wholly to You.
Never permit me to be separated from You.

Amen.



TREE OF HOPE 2020:

A heartfelt thank-you to all who supported and donated generously towards the R.M. of Taché Christmas Hampers. Through the generous donations of our parishioners, schools, community churches, organizations, businesses and individuals, a total of 93 Families, including 110 children and 139 Adults, received a Christmas hamper this year.

Each hamper consisted of a food voucher in the form of a gift card, a family gift, and each child received either a gift card or a toy. The hampers also included extras such as face masks, sanitizer, coffee, and toiletries.

A special thank-you to all the volunteers who helped in the preparing and distributing of the hampers.

- Taché Food Resource Center



Joyeux Noël 2020 de Monseigneur Albert LeGatt
<https://www.archsaintboniface.ca/index.html?lang=fr>



MESSAGE URBI ET ORBI DU PAPE FRANÇOIS NOËL 2020

En ce moment historique, marqué par la crise écologique, et par de graves déséquilibres économiques et sociaux aggravés par la pandémie du coronavirus, nous avons plus que jamais besoin de fraternité. Et Dieu nous l'offre en nous donnant son Fils Jésus. A Noël nous célébrons la lumière du Christ qui vient au monde et il vient pour tous : non seulement pour certains.

Salutation complète :

http://www.vatican.va/content/francesco/fr/messages/urbi/documents/papa-francesco_20201225_urbi-et-orbi-natale.html



Faites partie du voyage - Corps, âme, esprit – Dès le 10 janvier 2021

Corps, âme, esprit est un programme de formation virtuel de 8 semaines débutant la semaine du 10 janvier 2021 conçu pour aider à développer une compréhension plus approfondie de la façon d'accompagner les personnes âgées dans tous les aspects de leur vie, qu'elles vivent à la maison ou en soins de longue durée.

Frais d'inscription 100 \$.

Pour plus d'informations contactez Julie Turenne-Maynard au 204-235-3136, visitez <https://joininthejourney.eventcreate.com>.

Christmas Greetings from Archbishop Albert LeGatt
<https://www.archsaintboniface.ca/index.html?lang=en>



"URBI ET ORBI" MESSAGE OF HIS HOLINESS POPE FRANCIS CHRISTMAS 2020

At this moment in history, marked by the ecological crisis and grave economic and social imbalances only worsened by the coronavirus pandemic, it is all the more important for us to acknowledge one another as brothers and sisters. God has made this fraternal unity possible, by giving us his Son Jesus.

At Christmas we celebrate the light of Christ who comes into the world; he comes for everyone, not just for some.

Complete greeting:

http://www.vatican.va/content/francesco/en/messages/urbi/documents/papa-francesco_20201225_urbi-et-orbi-natale.html



Join the Journey - Body, Mind & Spirit – Begins January 10, 2021 Body, Mind & Spirit is an 8-week virtual volunteer training course beginning the week of January 10, 2021. It is designed to help develop a deeper understanding of how to accompany older adults in every aspect of their journey, whether they are living at home, in Supportive Housing or are in Long-Term Care.

\$100 registration fee. For more information contact Julie Turenne-Maynard at 204-235-3136, visit:
<https://joininthejourney.eventcreate.com>.

HEURES DE BUREAU: mardi au vendredi 8h30-12h30.
 OFFICE HOURS: Tuesday through Friday from 8:30 a.m. to 12:30 p.m.
1282, chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2

<https://notredamedelorette.info>

204-878-2221

info@notredamedelorette.info

Curé/ Pastor (*emergency only*- 431 348-0022)
 Adjointe administrative / Administrative Assistant
 Conseil paroissial de pastorale / Parish Pastoral Council
 Conseil des affaires économiques / Parish Administration Board

abbé/Father J. Mario de los Rios Londoño
 Josée Cooper
 Maryanne Rumancik
 Michel Chartier

Reservations for the Parish Hall – call Richard Rumancik at 878-4938